in terms of the qualification for participating in bids required by the Supreme Court (single qualification for every ministry and agency) in the fiscal years 2019, 2020 and 2021 and meet the qualification for participating in bids within Kyushu-Okinawa region ; ④The time and place of application for the qualification of ③ shall be in the manner of application for single qualification for every ministry and agency ; ⑤Obtain registration of the electricity retail business in accordance with Article 2—2 of the Electricity Business Act ; ⑥meet the qualification requirement which the obligated officer may specify in accordance with Article 73 of the above-mentioned Cabinet Order ; ⑦be a person who took an explanatory paper for the bid ; and ⑧have not received suspension of designated contractor status from the Supreme Court at the time of the opening of bids

⑺ Time-limit for bid : 5 p.m., February 17, 2020

⑻ Contact point for the notice : MASUYAMA Supplies Section, Financial Division, Secretariat, Kagoshima District Court, 13—47 Yamashita-cho, Kagoshima-shi, Kagoshima 892—8501, Japan, TEL 099—808—3715

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。

令和元年12月23日

国立研究開発法人情報通信研究機構

契約担当理事　田尻　信行

◎調達機関番号　816　◎所在地番号　13

1　調達内容

⑴　品目分類番号　71、27

⑵　調達件名及び数量

①　音声翻訳システム開発に関する業務の派遣　一式

②　音声翻訳サーバ開発に関する業務の派遣　一式

③　音声翻訳システム運用と開発に関する業務の派遣　一式

④　音声認識システム開発に関する業務の派遣　一式

⑤　音声コミュニケーションアプリ開発に関する業務の派遣　一式

⑶　調達案件の仕様等　仕様書による。

⑷　派遣期間　仕様書による。

⑸　派遣場所　仕様書による。

⑹　入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の10％に相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の110分の100に相当する金額を入札書に記載すること。

⑺　本案件は、電子入札システムで行う対象調達案件であるため、原則電子入札システムにより入札に参加すること。なお、電子入札システムによりがたい者は、紙入札参加承認申請書を提出すること。

2　競争参加資格

⑴　情報通信研究機構契約事務細則第３条及び第４条の規定に該当しない者であること。

⑵　令和１・２・３年度（平成31・32・33年度）の国の競争参加資格（全省庁統一資格）又は情報通信研究機構競争参加資格のいずれかにおいて「役務の提供等」のＡ、Ｂ、Ｃ又はＤ等級に格付けされている者であること。

⑶　情報通信研究機構、総務省又は他府省等から指名停止を受けている期間中でないこと。ただし、総務省又は他府省等における処分期間については、当機構の処分期間を超過した期間は含めない。

⑷　電子入札システムによる場合は、電子認証（ＩＣカード）を取得していること。

3　入札書の提出場所

⑴　電子入札システムのＵＲＬ及び問い合わせ先　情報通信研究機構電子入札システム
https://www.ep-bid.supercals.jp/ebidGoodsAccepter/index.jsp?KikanNo=1390300

問い合わせ先は、以下⑵に同じ。

⑵　紙入札方式による場合の問い合わせ先
〒184—8795 東京都小金井市貫井北町４－２－１　情報通信研究機構財務部契約室　武井　京子　電話042—327—7500

⑶　入札説明書の交付方法　令和元年12月23日から令和２年２月12日まで、情報通信研究機構電子入札システム内、入札情報システムよりダウンロードすること。

⑷　電子入札システム及び紙入札による競争参加のために必要な証明書等の受領期限　令和２年２月12日17時00分

⑸　電子入札システムによる入札書の受領期限
①②③　令和２年３月３日17時00分
④⑤　令和２年３月４日17時00分
※紙入札書により入札参加する場合も、上記時刻までに３の⑵あてに提出すること。

⑹　開札の日時及び場所
①　令和２年３月４日11時00分
②　令和２年３月４日13時30分
③　令和２年３月４日14時30分
④　令和２年３月５日10時00分
⑤　令和２年３月５日11時00分
情報通信研究機構入札室

4　その他

⑴　契約手続において使用する言語及び通貨
日本語及び日本国通貨

⑵　入札保証金及び契約保証金　免除

⑶　入札者に要求される事項　この一般競争に参加を希望する者は、封印した入札書に入札説明書に示した書類を添付して、入札書の受領期限までに提出しなければならない。また、入札者は、開札日の前日までの間において、当機構から当該書類に関し説明を求められた場合は、それに応じなければならない。

⑷　入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者の提出した入札書、入札者に求められる義務を履行しなかった者の提出した入札書は無効とする。

⑸　契約書作成の要否　要

⑹　落札者の決定方法　予定価格の制限の範囲内で、仕様書等で指定する要求要件のうち、必須とした項目の最低限の要求条件をすべて満たしている提案をした入札者の中から、入札説明書で定める総合評価の方法をもって落札者を定める。

⑺　詳細は入札説明書及び仕様書による。

5　Summary

⑴　Contracting entity : Nobuyuki Tajiri, Vice President, Member of the Board of Directors, National Institute of Information and Communications Technology

⑵　Classification of the services to be procured : 71, 27

⑶　Nature and quantity of the services to be required :

①　Dispatch work for development of speech translation system, 1 set

②　Dispatch work for development of speech translation server, 1 set

③　Dispatch work for operation and development of speech translation system, 1 set

④　Dispatch work for development of speech recognition system, 1 set

⑤　Dispatch work for development of speech communication application, 1 set

⑷　Dispatch period : As per the specifications

⑸　Dispatch place : As per the specifications

⑹　Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall :

⒜　Not come under Article 3 and 4 of the Regulation concerning the Contract for NICT

⒝　Have Grade A, B, C or D “Offer of services etc.” in terms of the qualification for participating in tenders by NICT in the fiscal years 2019, 2020 and 2021, or in tenders by Single qualification for every ministry and agency

⒞　Not be suspended from transaction by the request of NICT, Ministry of Internal Affairs and Communications or all other prefectures. Within the suspended term by those above, only the term exceeding the suspended term by the request of NICT is not included